

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 87 (1969)
Heft: 243

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

240597. Hinterlegungsdatum: 22. April 1969, 17 Uhr.
Esso Standard (Switzerland), Uraniastrasse 40, Zürich. – Fabrikation und Handel.

Insektizide, Geruchverhinderungsmittel und Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)



Die Marke wird grün, braun, weiss und schwarz ausgeführt.

240598. Hinterlegungsdatum: 22. April 1969, 17 Uhr.
Esso Standard (Switzerland), Uraniastrasse 40, Zürich. – Fabrikation und Handel.

Insektizide, Geruchverhinderungsmittel und Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)



Die Marke wird rot, blau, weiss und schwarz ausgeführt.

240599. Hinterlegungsdatum: 22. April 1969, 20 Uhr.
The Dietene Company, Highway 100, West 23rd Street, Minneapolis (Minnesota, USA). – Fabrikation und Handel.

Vitamine, Mineralien, Sucrose, Malz und Trockenmilch enthaltender Nahrungsmittelsatz in Pulverform. (Int. Kl. 5, 29, 30).

Dietene

240600. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1969, 18 Uhr.
Topps Chewing Gum, Incorporated, 254, 36th Street, Brooklyn 32 (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Kakao, Schokoladewaren, Zuckerwaren, Kaugummi. (Int. Kl. 30)



Die Marke wird blau, weiss und rot ausgeführt.

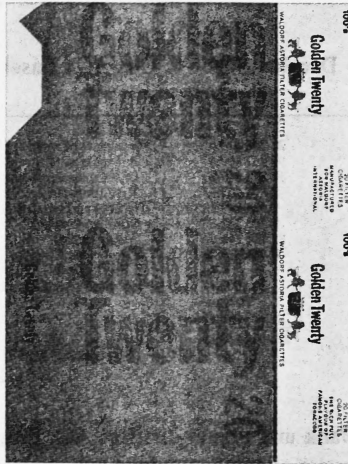
240601. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1969, 18 Uhr.
Topps Chewing Gum, Incorporated, 254, 36th Street, Brooklyn 32 (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Kakao, Schokoladewaren, Zuckerwaren, Kaugummi. (Int. Kl. 30)



240602. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1969, 17 Uhr.
Reemtsma Cigaretten Aktiengesellschaft, im Bogen 773, Gontenschwil (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Mit amerikanischen Tabaken hergestellte Filter-Zigaretten. (Int. Kl. 34)



Die Marke wird golden, schwarz, rot und weiss ausgeführt.

240603. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1969, 18 Uhr.
James and George Stodart Limited, 3, High Street, Dumbarton (Schottland, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Whisky sowie andere alkoholische Getränke. (Int. Kl. 33)



240604. Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1969, 11 Uhr.
Richard Theiler, Bachstrasse 40, Schaffhausen. – Fabrikation und Handel.

Gurttaschen. (Int. Kl. 18)



240605. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1969, 22 Uhr.
A/S Helleseens, Aldersrogade 6, Kopenhagen (Dänemark). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 130796. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Mai 1969 an.

Wissenschaftliche, nautische, geodätische, akustische, optische Apparate und Instrumente, Mess-, Wäge-, Signal-, Kontroll- und Unterichtsapparate und -instrumente, elektrische Draht-Einzäunungen, Hörapparate, elektrische Batterien, Trockenelemente, Akkumulatoren, Musikinstrumente, Apparate zur Schallaufnahme, Schallwiedergabe und Schallübertragung, Fernsehapparate, kinematographische Apparate sowie deren Bestandteile und Zubehör, Radioempfangsgeräte, Kondensatoren und Gleichrichter, elektrisches Schaltmaterial, Leitungsmaterial und -vorrichtungen sowie deren Bestandteile und Zubehör, elektrische Laternen und Lampen. (Int. Kl. 9, 11, 15)



240606. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1969, 11 Uhr.
Hostell GmbH, Wasgenring 62, Basel. – Handel.

Tafelgeschirr jeder Art für den Haushalt und das Gastgewerbe; Tafelbestecke jeder Art; Haushaltsartikel mit veredelter Oberfläche, nämlich Platten, Schüsseln und Pfannen. (Int. Kl. 8, 21)



240607. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1969, 18 Uhr.
Prioritätsanspruch: Dänemark, 16. April 1969.
Den Kongelige Grønlandske Handel, Strandgade, Kopenhagen (Dänemark). – Fabrikation und Handel.

Grönländische Erzeugnisse, nämlich Fische und Fischerzeugnisse; Meerfruchterzeugnisse. (Int. Kl. 29)



240608. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1969, 11 Uhr.
A. Wissmann, Bürglen (Thurgau). – Fabrikation und Handel.

Steintrennmaschinen, Steinspaltgeräte, Diamant-Trennscheiben, Diamant-Werkzeuge, Baukreissägen, Handsägenblätter, Kreissägenblätter. (Int. Kl. 7, 8)



240609. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1969, 20 Uhr.
Cifuentes y Compañía, 520, Industria Street, Havana (Kuba). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 130719. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Juni 1969 an.

Havanna-Zigarren. (Int. Kl. 34)



Die Marke wird golden, rot, grün, gelb, hellblau, schwarz, weiss, dunkelgrün, rosa, violett und hellbraun ausgeführt.

Wozchod Handelsbank AG, Zürich

Aktiven		Quartalsbilanz per 30. September 1969		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	8 690 272.36	Bankenkreditoren auf Sicht	18 512 251.49		
Bankendebitoren auf Sicht	5 108 659.06	Bankenkreditoren auf Zeit	264 457 500.—		
Bankendebitoren auf Zeit	248 346 236.88	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	4 198 532.81		
Wechsel	49 413 157.65	Kreditoren auf Zeit	268 000.—		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	1 260 162.64	Checks und kurzfristige Dispositionen	95 680.35		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	310 725.70	Sonstige Passiven	9 080 883.33		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	1 794 065.20	Aktienkapital	40 000 000.—		
Wertschriften	1 000 000.—	Gesetzliche Reserve	260 000.—		
Andere Liegenschaften	630 000.—	Ausserordentliche Reserve	500 000.—		
Sonstige Aktiven	995 866.20	Saldovortrag vom Jahre 1968	176 297.71		
Nicht einbezahltes Aktienkapital	20 000 000.—				
	337 549 145.69				337 549 145.69
Aval- und Bürgschaftsverpflichtungen	keine				
Indossamentsverpflichtungen	keine				
Garantieverpflichtungen	Fr. 120 000.—				
Akkreditive	Fr. 15 766 257.—				

Dreyfus Söhne & Cie. AG, Basel

Aktiven		Bilanz per 30. September 1969		Passiva	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	21 268 714.42	Bankenkreditoren auf Sicht	40 380 304.57		
Bankendebitoren auf Sicht	99 267 800.67	Bankenkreditoren auf Zeit	668 907.15		
Bankendebitoren auf Zeit	14 874 347.80	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	146 127 968.61		
Wechsel	2 373 107.55	Kreditoren auf Zeit	21 395 147.32		
Reports	1 438 390.20	Checks und kurzfristige Dispositionen	848.50		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	8 285 272.37	Sonstige Passiven	18 399 466.08		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	85 724 548.03	Aktienkapital	2 000 000.—		
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	40 745 679.20	Gesetzliche Reserve	2 000 000.—		
Syndikatsbeteiligungen	1.—	Freie Reserve	43 000 000.—		
Bankgebäude	300 000.—	Gewinnvortrag aus 1968	946 317.66		
Andere Liegenschaften	2 000.—				
Sonstige Aktiven	639 098.65				
	274 918 959.89				274 918 959.89
Kautionen: Fr. 8 131 790.70		Kautionen: Fr. 8 131 790.70			

Bank und Finanz-Institut AG, Bern

Aktiven		Bilanz per 30. September 1969		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	10 756 228.56	Bankenkreditoren auf Sicht	3 084 553.16		
Coupons	52 355.70	Bankenkreditoren auf Zeit	1 544 300.—		
Bankendebitoren auf Sicht	22 707 255.76	Verpflichtungen aus Reportgeschäften	1 764 216.—		
Bankendebitoren auf Zeit	20 602 966.—	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	46 887 441.35		
Wechsel	1 379 218.15	Kreditoren auf Zeit	39 204 437.11		
Reports	2 913 955.50	Kreditoren auf mehr als ein Jahr fest	300 000.—		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	9 975 125.58	Spareinlagen	6 406 557.38		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	53 310 115.70	Depositen- und Einlagehefte	4 411 331.96		
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 6 276 935.13		Kassenobligationen	13 216 500.—		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	3 318 306.35	Checks und kurzfristige Dispositionen	428 897.77		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	4 044 475.65	Sonstige Passiven	5 756 610.25		
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 2 577 093.40		Eigene Mittel:			
Hypothekaranlagen	556 250.—	Aktienkapital	8 000 000.—		
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	4 793 152.20	Gesetzliche Reserve	2 800 000.—		
Sonstige Aktiven	1 547 563.85	Spezialreserve	2 000 000.—		
	135 956 969.—	Gewinnsaldovortrag	152 124.02		
			135 956 969.—		
		Kautionen: Fr. 1 818.897.—			

Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, Genève

Actif		Bilan au 30 septembre 1969		Passif	
	Fr.		Fr.		Fr.
Caisse, avoirs en compte de virement et compte de chèques postaux	34 118 924.25	Engagements en banque à vue	37 247 111.64		
Coupons	700 556.74	Engagements en banque à terme	356 039 361.75		
Avoirs en banque à vue	111 886 080.21	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	215 902 988.51		
Avoirs en banque à terme	351 931 019.70	Créanciers à terme	137 502 392.14		
Effets de change	20 423 232.70	dont à plus 1 année ferme: Fr. 1 042 029.82			
Comptes courants débiteurs en blanc	39 985 236.79	Obligations et bons de caisse	13 520 000.—		
Comptes courants débiteurs gagés	171 333 632.25	Chèques et dispositions à court terme	81 886.30		
dont gagés par hypothèques Fr. 22 345 297.25		Autres postes du passif	30 209 775.15		
Avances et prêts à terme fixe en blanc	9 898 387.50	Capital	85 000 000.—		
Avances et prêts à terme fixe gagés	45 762 919.15	Réserves	5 300 000.—		
dont gagés par hypothèques Fr. 578 904.65		Solde reporté à nouveau	513 933.14		
Titres et participations permanentes	87 241 896.90				
Participations syndicales	250 000.—				
Immeuble à l'usage de la banque	5 900 000.—				
Autres postes de l'actif	1 885 562.44				
	881 317 448.63				881 317 448.63
		Avals et cautionnements: Fr. 27 441 379.15			
		Accréditifs: Fr. 2 332 947.07			

Banque Romande, Genève

Actif		Bilan au 30 septembre 1969		Passif	
	Fr.		Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	7 979 218.96	Engagements en banque à vue	8 420 161.16		
Avoirs en banque à vue	25 927 845.05	Engagements en banque à terme	19 682 569.55		
Avoirs en banque à terme	35 165 285.50	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	56 766 448.91		
Effets de change	2 305 360.10	Comptes créanciers à terme	72 824 821.42		
Comptes courants débiteurs en blanc	8 412 724.50	Dépôts en caisse d'épargne	10 814 012.24		
Comptes courants débiteurs gagés	102 234 901.05	Livrets de dépôts et de placement	18 196 694.87		
Avances et prêts gagés	13 198 020.10	Obligations et bons de caisse	2 043 500.—		
Placements hypothécaires	999 440.30	Emprunt par obligations convertibles	13 200 000.—		
Titres et participations	24 301 946.85	Emprunt par obligations	2 250 000.—		
Participations à des syndicats	1 396 687.50	Autres postes du passif	4 064 652.96		
Immeuble à l'usage de la banque	1 000 000.—	Capital-actions	12 260 000.—		
Autres immeubles	1 177 452.25	Réserve légale	910 000.—		
Autres postes de l'actif	7 821 338.95	Réserves spéciales	10 000 000.—		
	231 920 221.11	Fonds de péréquation du dividende	487 360.—		
			231 920 221.11		
Comptes d'ordre, accréditifs et cautionnements	24 323 757.10	Comptes d'ordre, accréditifs et cautionnements	24 323 757.10		

Mutschellen: Hido-Heimfilmversand Frau Hilda zu Dohna 50-8962. - Vogel Josef Monteur 80-82847. Mutzenz: Fuchs Werner Zugführer SBB 40-73755. - Riner Gaston 40-73754. Nänikon-Gräfensee: Bank Neumünster Filiale Gräfensee 80-2924. - Hilt...

Gallen 90-9179. - Kobel Hans Kaufmann 90-30326. - Lenggenhager-Egger Hugo Sekundarlehrer 90-30323. - Reiser Lydia Fr. 90-30322. St-Imier: Union chrétienne de jeunes gens (UCJG) section basket-ball club 23-4954. St. Margrethen (SG): Zeller R. & H. Kalt Grenzgarage 90-15686. Sargans: Scoletts romania 70-6173. Sargans: Zeller Leonhard 84-25186. Samedan: Schweiz. Eisenbahner-Verband SEV Sektion Samedan ZPV 70-2876. Sargans: Müller Georg Sauschhof 70-20512. La Sarraz: Isler Robert 10-27055. Savigny: Constructions métalliques Kilchenmann & Genoud 10-1890. Sehmis: Stöckli Hubert Gärtner 90-1799. Saland: Zeller Leonhard 84-25186. Schongau: Gemeindegemeinschaft 60-9561. Schwanden (GL): Jenny Mathias Versicherungen 87-2829. Schwenzenbach: Familiengarten-Genossenschaft Hegnau 80-45952. Schwyz: Eddy Jean Mrs. American Womens Club of Zürich 60-1965. Spaeth Station: Mlinier Bernhard 60-61503. Sterne: Schaffner Hermann 19-12062. Sion: Bétréys H. fils SA 19-8137. - Copropriétaires du Cristal B 19-8253. - Martig-Karlen Franz restaurant Relais Supersaxo 19-7799. Sissach: Rünzi Dory Frau 40-28121. Speicher: Leeser Lilly Frau 90-30324. Spiegel b. Bern: Bazzi Ivo 30-57296. Spreitenbach: Buser Silvio Kalkulator 80-82837. Stabio: Perucchi Gianberto cartoleria 69-8761. Stäfa: Elear Zürich AG 80-5931. - Meier-Frei René dipl. Berufsberater 80-68783. Steffisburg Dorf: Burger Hans 30-57298. - Schweingruber Hans 30-57297. Steinhausen: Reusskies & Baggerer AG 80-23118. Sursee: Advents-Aktion Kinderpsalm Bethlehem 60-23444. Teufen (ZH): Soland Reinhard 84-30621. Thun: Lochot Carles Couture-Atelier 30-19910. - Maurer-Dubach Nelly Frau Dürrenast 30-60739. - Peter Edith Postgehilfin Dürrenast 30-53120. La Tour-de-Peilz: Turrian Claude 18-8203. Treib: Renovation St Annakapelle in Vulligen 60-11750. Tunen/Tonlis: Grundbuchkreis 70-9688. Turgi: Keller Hansrudolf 50-25858. Twam: Mürset Hermann Weinbau 25-8769. Uetikon: Hinderling R. Pfarrer 80-20380. Utikon Waldegg: Robert Heinrich techn. Mitarbeiter EAFV 80-82856. Umiken: Bürgerpartei Umiken 50-15839. Unterendingen: Gloor-Fritz Dietrich 80-82853. Urdorf: Stindt-Maurer Ueli 80-24631. Urser: Drusag Hans Ulrich Dür 80-39287. Vervois: Société de quilles Les Gravines 12-17802. Villa (GR): Ski-Club Dagnis 70-9044. Villars-le-Terrier: Boucheter Christian 10-27908. Wallisellen: Mohr-Müller Emil 80-82835. Weinfelden: Schneider Christian 85-8294. Wettingen: Erni Erich Gartenbau 50-13294. Wil (SG): Berner-Verein Wil und Umgebung 90-13653. Willège: Jansen Kurt Ingenieur 90-15500. Willisau: Hallen-Tennisclub 60-652.

Winterthur: Keller Konrad Rangiervorarbeiter SBB 84-30619. - Schiltknecht Hans 84-30618. - Wacks-Eschholz Martha Frau 84-25185. Witterswil: Röm.-kath. Pfarramt Witterswil-Bättwil 40-26080. Wohlen (AG): Hofmann P. u. D. Architekturbüro 50-14118. Zeihen: Felder Max - 23-5859. Zollikon: Kleinkaliberschützen club 30-33764. Zollikon: Thomann E. Hausverwaltung 80-5642. Zug: Effens AG Promotions-Abteilung 60-20935. - Hertach Alois 60-61501. Zürich: Achersold René Disponent 80-68769. - Aellen A. Sales Promoteur 80-82843. - American Chamber of Commerce in Switzerland (The) 80-23819. - Ammann Erben Julius 80-39329. - Arbeitslehrerinnenverein Zollikon 80-21396. - Baumgartner Ursula Kaufm. Angestellte 80-82854. - Berolina Handels AG 80-12623. - Bosshard-Fehlmann Karl 80-34480. - Bosshard-Kiener Oscar 80-40710. - Bourquin Markus Dr. med. 80-26125. - Byland Hans Verpackungs-service 80-68791. - Centerfil AG 80-18203. - Darmstädter-Saransky Karoly dipl. Math. ETH 80-82836. - Dew Bank Corporation 80-9166. - Ducommun Henri dipl. Math. ETH 80-82838. - Eichenberger Peter Werkbeassist 80-82834. - Elcar Zürich AG 80-59311. - Entwicklungsspende des Schweizer Kolpingwerk 80-15104. - Fankhauser Verena. Sekretärin 80-82849. - Furrer Marie Erna Fursorgerin 80-82845. - Glaser-Fehr Ernst 80-82844. - Graf René dipl. Ing. 80-68779. - Gweder-Gunreben Elisabeth 80-37242. - Hegetschweiler Emil Winkler-Ranch 80-35391. - Hiestand Oscar J.C. Kaufmann 80-82857. - Hintermeister, Paul Masch. Ing. 80-68770. - Hoehrmuth Urs Lehrer 80-37677. - Hotz-Salvi Eugen 80-82840. - Illi Arthur Verkaufsfachsch 80-82848. - Kauter Erwin Dr. med. dent. eidg. dipl. Zahnarzt 80-68778. - Källisch-Hegemann Bernhard J.P. Direktor 80-47747. - Kueng Hans Kaufmann 80-22166. - Lehner Hans Black Rose 80-8252. - Lenzin Karl Prokurist 80-68782. - Leonhard D. Innenarchitektur-bureau SIR VSI 80-45472. - Meier Hans Verw.-Angestellter 80-44711. - Moor Jean a. Handlungsbevollmächtigter 80-68780. - Müller Albert Schuhmachermeister 80-68781. - Münzing Doris-Melanie dipl. Sekretärin 80-82855. - Nef P.J. Parodontomassoud 80-25736. - Rom-Heymann Hermann Bankangestellter 80-39159. - Sale Karl Tapezierer 80-40583. - Schaller-Enkerli Ernest Maschinensetzer 80-68785. - Scharpf Helen BeruBeraterin und prakt. Psychologin 80-27718. - Schelling Georg Metallbau 80-25529. - Schlaatana dialectica 80-25221. - Schweiz. Bekleidungs-fachschule Zürich 80-14734. - Schweiz. Verband der Medical-Aids 80-25907. - Shell-Service Alttetten Edwin Strasser 80-68766. - Siedlungsgenossenschaft Konkordia Zürich Darleenskasse 80-13473. - Sommer Bernhard 80-68776. - Stahl Walter Architekt 80-25953. - Steiner Kopp A. Prokurist 80-47452. - Steinhoff-Torrend Ernst A. Opern- und Konzertsänger 80-68772. - Stierli Hermann Versicherungsbeamteter 80-82850. - Stiftung Höhere Schule Righof 80-15637. - Tross Heinrich dipl. Klavier- und Cembalo- baumeister 80-45428. - Vereinigung für religio-liberales Judentum Bern Sektion Zürich 80-16775. - Vögele-Meier Josef 80-82833.

Furth b. Göttweig (Osterreich): Ritter P. Emmeram OSB Stift Göttweig 80-47079. Madrid (Espagne): Kugel Hans 80-50574. Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. Redaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

LIMMATHOF BADEN eig. Thermalschwimmbad. 056 26064 Prospekte E. Müller. Hasler-Frankiermaschine. elektrisches Modell, 4-stellig, für Fraktur von 1-99.99. Fr. 450.-. Anfragen an Postfach 85, 4000 Basel 10.

TRVB DRVCK AARAV Wertpapierdruck Aktien Obligationen Checks. A vendre. 1 machine à facturer SUPERMETAL électrique, très peu utilisée, montée sur pupitre en chêne. 3 compteurs additions, soustractions et multiplications, 2 mémoires. Programmation complètement équipée. Bas prix. S'adresser à JAQUET SA Machines d'entreprises, 1337 VALLORBE. Tél. (021) 83 22 11.

Société des Intérêts Immobiliers. Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire le mercredi 29 octobre 1969, à 11 heures, chez Arnold Renaud, rue d'Italie 8, à Genève. Ordre du jour: Opérations statutaires. Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport du contrôleur des comptes sont à la disposition des actionnaires à l'adresse sus-mentionnée.

INFORMATIONEN - INKASSI. Im In- und Ausland zu vorteilhaften Bedingungen. gegründet 1888. Sekretariat: Schweiz. Verband Creditreform Neugasse 16, 6300 Zug. Bitte abtrennen. Senden Sie uns nähere Unterlagen zur Prüfung. Firma. Genaue Adresse.

English in England. BOURNEMOUTH Staatlich anerkannt Hauptkurse (lang- und kurzfristige) Beginn jeden Monat. LONDON OXFORD Sommerferienkurse an Universitäten. Anglische Dokumentation für alle Kurse erhalten Sie unverbindlich von unserem Sekretariat ACSE, 8008 Zürich, Seefeldstrasse 45, Tel. 051 47 79 11, Telex 52529. Die führende Sprachschule in England.

Staubsauger. Ein in einem Zweig der Automobil-Branche gut eingeführtes Handels- und Fabrikationsunternehmen sucht zwecks Verdoppelung der Produktion sowie entsprechender Vergrößerung der Fabrikanlagen, aktiven oder passiven. Teilhaber. Interessenten, die über entsprechendes Kapital verfügen, schreiben unter Chiffre P 44-302457 an Publicitas AG, 8021 Zürich.

CREDITREFORM. gegründet 1888. Sekretariat: Schweiz. Verband Creditreform Neugasse 16, 6300 Zug. Bitte abtrennen. Senden Sie uns nähere Unterlagen zur Prüfung. Firma. Genaue Adresse.

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf. Aeschbacher Gottfried. des Johann, von Trachselwald, geboren 28. Dezember 1903, Baumeister, wohnhaft gewesen in der Botmat, 3436 Zollbrück, Gemeinde Lauperswil, verstorben am 17. September 1969. Eingabefrist bis und mit 4. November 1969 und zwar a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt Signau, in Langnau; b) für Guthaben des Verstorbenen bei Notar Peter Moor, in Zollbrück. Massverwalter: Hans Schärer, Buchhaltungsbüro, 3360 Herzogenbuchsee. Das Geschäft des Verstorbenen wird während der Dauer des öffentlichen Inventars durch dessen Tochter, Fräulein Babette Aeschbacher, unter Aufsicht des Massverwalters weitergeführt. 3436 Zollbrück, den 30. September 1969. Der Beauftragte: P. Moor, Notar.

Express-Kredite. Fr. 500.- bis Fr. 10.000.-. Keine Bürgen; Ihre Unterschrift genügt; Diskretionsgarantie. Bank Prokredit 8023 Zürich Löwenstrasse 52 Telefon 051 / 25 47 50. Es lässt sich alles ganz einfach per Post erledigen. Express-Bedienung. Name, Strasse, Ort.

ENGELHARD. European Headquarters of largest American Precious Metal Company requires ACCOUNTANT of Swiss nationality (male) for 1.12.1969. Applicants must have reasonable knowledge of English and be fully competent to establish all financial statements. The post carries considerable responsibility and requires the ability to work independently in an expanding concern with world-wide connections. 5-day week. Pension scheme. Please write with full details to Engelhard Industrien AG Talacker 42, 8039 Zurich (Tel. 051/25 09 30).

Inserate. WANGER-ULRICH AG 8401 WINTERTHUR. Schwimmbecken-Revisionen. Spezialauskleidungen für neue und alte Becken, dauerhaft und schön. Beratung für Abdichtung, Reinigung, Entkalkung, Desinfektion und richtige Ueberwinterung. Grosse Erfahrung; 10jährige Referenzen. Tel. (031) 41 60 12. A vendre 10 000 m² terrain industriel à Belfaux-Fribourg, proximité gare, communication par chemins de fers prévue et facile à établir. Renseignements case postale 334, 1700 Fribourg.